

## 中国国際交流協会新年会への日中技術交流センター紹介

2022年01月14日

日本技術士会

TG 日中技術交流センター

代表幹事 熊澤壽人

日時 2021/01/05（開催日 1月14日）

場所 中華人民共和国北京国家外国専門家局ホテル

主催者 中国国際交流協会

参加者 科学技術部、冬季オリンピック管理センター、スポーツ総局

日中技術交流センター、中国国際科学技術協力協会、山東省など多数

### 趣旨

中国国際人材交流協会日本国駐在事務所、鄭馬華総代表より、新年お茶会が開催されるのでその席で、日中技術交流センターをビデオメッセージ紹介してほしいとの要請があった。内容は1分程度で、今までの活動と昨年のオンライン交流会参加の話を行った。

このような機会を生かして会員技術士の中国での活躍の場につなげて行きたい。

### 新年会北京会場風景



中国国際人材交流協会

日本国駐在事務所 鄭馬華総代表

# プログラム

## 迎新春 迎冬奥 外国专家茶话会线上活动议程

Agenda of Online Foreign Experts Tea Party for Spring Festival and Winter Olympics

活动日期: 2022年1月14日

Date: January 14, 2022

活动名称: 欢聚一家人

Activity: Gathering A Family

举办单位: 中国国际人才交流协会

Sponsor: China Association for International Exchange of Personnel

承办单位: 中国国际人才交流中心

Organizers: China International Talent Exchange Center

国家体育总局冬季运动管理中心

Winter Sports Management Center of General Administration of Sport of China

协办单位: 北京国际人才交流协会、福建国际人才交流协会、

山东国际人才交流协会、湖北国际人才交流协会、成都市科技局等。

Co-organizers: Beijing Association for International Exchange of Personnel, Fujian Association for International Exchange of Personnel, Shandong Association for International Exchange of Personnel, Hubei Association for International Exchange of Personnel, Chengdu Municipal Bureau of Science and Technology, etc.

## 活动议程 Agenda

15:00—15:06	观看冬奥宣传短片
15:00—15:06	Watch the promotional video of Winter Olympics
15:06—15:11	观看燕京八绝北京文化艺术短片
15:06—15:11	Beijing Eight Imperial Handicrafts
15:11—15:19	科技部副部长、国家外国专家局局长李萌致辞
15:11—15:19	Speech by Li Meng, Vice Minister of the Ministry of Science and Technology and Administrator of State Administration of Foreign Experts Affairs
15:19—15:22	国家体育总局冬季运动管理中心副主任黄志勇致辞
15:19—15:22	Speech by Huang Zhiyong, Deputy Director of Winter Sports Management Center of General Administration of Sport of China
15:22—15:26	奥运冠军代表发言
15:22—15:26	Speech by the Olympic champion representative
15:26—15:28	百岁外国老专家伊莎白迎冬奥致辞
15:26—15:28	Speech by the one-hundred-year Old Foreign Expert, Isabel, for welcoming the Winter Olympics
15:28—17:00	各分会场互动联欢
15:28—17:00	Interactive celebrations at each venue
17:00—18:00	冷餐会
17:00—18:00	Buffet party



## 迎新春 迎冬奥 外国专家茶话会节目单

Program List of Foreign Experts Tea Party for Spring Festival and Winter Olympics



### 主持人

Gasthoori Manickam女士 (新加坡, CGTN)

孙灵通先生 (中国, CAIEP)

Hosts

Ms. Gasthoori Manickam (Singapore, CGTN)

Mr. Sun Lingtong (China, CAIEP)

### 第一章 乐莫乐兮新相知

Chapter I Happy to Meet New Friends

#### 海外友人

Foreign friends

表演者: Rita & Ante Simonić (丽塔和司马安·希莫尼奇)

Performers: Rita & Ante Simonić

节目: 音乐表演 Music Performance (来自克罗地亚的冰雪祝福 The Winter Blessing from Croatia)

Program: music performance The Winter Blessing from Croatia

#### 北京主会场

Beijing main venue

表演者: Mark Levine (马克·李文) (美国), 中央民族大学

Performer: Mark Levine (the US), Minzu University of China

节目: 原创歌曲《为志愿者鼓掌 Three Cheers for the Volunteers》

Program: original song Three Cheers for the Volunteers

#### 福建分会场

Fujian venue

表演者: William N. Brown (潘维廉) (美国), 厦门大学

Performer: William N. Brown (the US), Xiamen University

节目: 吉他弹唱《爱拼才会赢》

Program: guitar playing and singing No Pain, No Gain

#### 山东分会场

Shandong venue

表演者: Dr. O.S. Ganiyusufoglu (葛兴福) (德国), 青岛国际院士港

Performer: Dr. O.S. Ganiyusufoglu (Germany), Qingdao International Academician Park

节目: 英文歌曲《我的路 My Way》

Program: English song My Way

### 第二章 高山流水遇知音

Chapter II Precious Bosom Friends

#### 北京主会场

Beijing main venue

表演者: Laurence J. Brahm (劳安志) (美国)

Performer: Laurence J. Brahm (the US)

节目: 中国功夫文化展示

Program: Chinese kung fu culture

#### 福建分会场

Fujian venue

表演者: Aladdin (阿拉丁) (土耳其)

Performer: Aladdin (Turkey)

节目: 武术表演《中国功夫梦》

Program: martial arts performance Chinese Kung Fu Dream

#### 成都分会场

Chengdu venue

表演者: Simon Drouin (加拿大), 成都大学

Performer: Simon Drouin (Canada), Chengdu University

节目: 书法表演

Program: calligraphy show

#### 湖北分会场

Hubei venue

表演者: Lute Berend Brommer (律德) (荷兰), 湖北交响乐团

Performer: Lute Berend Brommer (the Netherlands), Hubei Philharmonic

节目: 古琴《流水》

Program: guqin performance Flowing Water

### 第三章 海内存知己

Chapter III A Bosom Friend Afar Brings

A Distant Land Near

#### 湖北分会场

Hubei venue

表演者: Hermandes dos Santos Miguel (米格尔) (巴西), 湖北大学

Performer: Hermandes dos Santos Miguel (Brazil), Hubei University

节目: 演唱《朋友》(周华健版本)

Program: singing Friends (Zhou Huajian's version)

#### 北京主会场

Beijing main venue

表演者: Irina Lyan (俄罗斯)

Performer: Irina Lyan (Russia)

节目: 俄罗斯歌曲

Program: a Russian song

#### 山东分会场

Shandong venue

表演者: Maki Mahmoud Adam Almonzir (苏丹)

Performer: Maki Mahmoud Adam Almonzir (Sudan)

节目: 古诗朗诵《将进酒》

Program: ancient Chinese poetry reading Bringing in the Wine

#### 成都分会场

Chengdu venue

表演者: Tymur Melnyk & Patrick Lechner (奥地利)

Performers: Tymur Melnyk & Patrick Lechner (Austria)

节目: 器乐合奏《花儿为什么这样红》

Program: instrumental ensemble Why Are the Flowers So Red?

#### 湖北分会场

Hubei venue

表演者: Hannah Carter, Paul DeMena; Cambria Ransom; Laura Sauer; Chien Ooi; Samuel Fennema; Emily Calder, 武汉长江国际学校

Performers: Hannah Carter, Paul DeMena; Cambria Ransom; Laura Sauer; Chien Ooi; Samuel Fennema; Emily Calder, Wuhan Yangtze International School

节目: 歌曲《友谊地久天长 Auld Lang Syne》

Program: Auld Lang Syne

